

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.—SÓLLER (BALEARES)

## LA REFORMA DEL TEATRO

Dió su dictamen la «Comisión de Fomento» de la *Defensora Sollerense* á la Junta General ordinaria del corriente mes, y fué éste el mismo que esperaban ya cuantos no han apartado su vista de este interesante asunto desde que fué echado á la publicidad y sometido á estudio. No podía ser otro, pues que el artículo 96 del vigente Reglamento de la asociación es conciso, terminante, y no deja por consiguiente lugar á dudas; sin embargo, aun así, no quiso darle la expresada Comisión sin estar convenientemente asesorada.

No pudiendo la sociedad «gravar ni enajenar su edificio ni tomar dinero á préstamo» conforme dicho artículo dispone y nosotros oportunamente indicamos, no quedaba otro remedio, si la mejora ha de realizarse, que anular este artículo aunque no sea más que como medida temporal—si se desea que el absurdo subsista—, por cuanto imprescindiblemente «se ha de tomar dinero á préstamo» y esto sería de una imposibilidad á todas luces evidente si no se pudiera ofrecer á los prestamistas una sólida garantía. La anulación ó modificación del artículo 96 para que pueda la sociedad gestionar el empréstito en este caso concreto, es lo que la Comisión propuso á la Junta General que la nombró; y tomando ésta en consideración el parecer de aquella, acordó proceder á la reforma propuesta, convocando al efecto á la Junta General extraordinaria con el fin de que sean contados los votos de los socios que á ella asistan para la reunión de las dos terceras partes de los de la sociedad, que es lo indispensable reglamentariamente para que la ya mencionada anulación ó modificación del artículo pueda efectuarse.

La sesión extraordinaria tendrá lugar mañana, día 21, á las diez de la misma, y es de suponer concurrirán á ella todos los que, teniendo derecho á asistir, se hallen en los actuales momentos presentes en esta localidad. Y no solo esto; probable es también que los que á dicha reunión asistan, lejos de oponerse con objeciones á que obtenga la reforma de que se trata inmediata realización, se esforzarán en facilitar á la Directiva que la intentó todos los medios con el fin de que no sufra la más leve demora, pues que es simpática, «ha caído en gracia» al público sollerense, y es además de perentoria necesidad.

Por diferentes conceptos es oportuno el momento, y es nuestra opinión no se ha de desperdiciar. Han aumentado considerablemente las cargas sociales en estos últimos años, continúan y continuarán au-

mentando de día en día á medida que un mayor número de socios va adquiriendo por su edad el derecho á percibir la pensión vitalicia; es preciso que aumenten también en proporción los ingresos, y aun diremos en una proporción mayor, pues que además de los desembolsos reglamentarios son ya precisos otros por concepto de instrucción y de recreo que las circunstancias en estos tiempos modernos exigen, y que sin duda alguna la falta de ellos ha retraído á la juventud y sido más ó menos directamente la causa de esa lamentable decadencia y de esa situación precaria de la sociedad,

Precisa, pues, como se vé, que se aumenten las dimensiones del teatro, que se duplique, ya que esto es posible, el número de las localidades actuales, con el fin de que no tengan que volverse cariacontecidas las muchas personas que deseando asistir á una función encuentran cerrada la taquilla por falta de sitio en el local, cuando de espectáculos por cuenta de la sociedad se trate, y con el de que puedan salvarse las empresas extrañas que pudieran ofrecernos funciones variadas, lo que les resulta hoy imposible porque con tan pocas localidades ó bien han de aumentar los precios y el público se

créditos actuales y derechos futuros: lo que vulgarmente se llama apedrear su propio tejado.

## SECCION LITERARIA

### EL CHARQUITO

¡Despertad, despertad!—cantaron dos golondrinas con su piar armonioso.— ¡Despertad, que viene el día...! La noche huye; huye campiña adelante, acosada por la luz que clava en los sombríos pliegues de su túnica su espada esplendorosa, semejante á un haz de relámpagos. Mirad allá, hacia Oriente, y veréis cómo, tras aquella cadena de pelados y enanos cerros, las invisibles manos de unas hadas siderales van tendiendo por el cielo un cendal rosáceo para que por él resbale dulcemente el padre sol. Despertad, compañeros, y unid á los nuestros vuestros trinos y supliquemos al que nos da plumas para abrigo, semillas é insectos para alimento y árboles para morada, que veamos otra vez la noche sin dolorosos contratiempos. ¡Despertad, despertad, que viene el día...!

Ningún rey fué recibido con tan regalada música como el sol. El *cric-cric* de los grillos, regular como el golpeteo de un péndulo; el tierno y sibilante piar de las golondrinas; el toscó y grave runrunear de los insectos; la estruendosa greguería de los gorriones, y el grato cantar de los jilgueros se enlazaban en un *todo* orquestal, libre de claves y pentagramas y desligado de la esclavitud del compás, que iba y venía sobre el ancho campo, semejante á una etérea melodía que resbalara sobre las espigas, besando sus aristas.

Disuelta, al fin, la heterogénea orquesta, las abejas se dedicaron á libar florecillas; los grillos emprendieronla con las mielgas que circundaban sus agujeros; las golondrinas empezaron á perseguir insectos, y los gorriones y los jilgueros engulleron en una era del trigo á todo su talante y voluntad. Cuando terminó el banquete, la banda de jilgueros, compuesta de unos doce individuos, alzó el vuelo y fué á posarse en las altas ramas de un pino que, junto con otros compañeros, formaba un mediano bosquecillo.

En su centro, y en una bondonada llena de escaramujos, habia un charquito de agua, ni muy limpia ni muy abundante; pero que tenía excepcional importancia, porque toda la poca agua que habia en el campo estaba bien guardada en norias.

Estando, pues, uno de los jilgueros en la copa del pino, vió de pronto, allá á lo lejos, que el sol se reflejaba con chispazos de plata en una porcióncita de agua límpida y tentadora. Por más que alambicara mis palabras, no podría dar idea exacta de como debió brincar de alegría el corazoncillo del avecica, ni de como temió después que sus compañeros le quitaran el usufructo de su agua, fresquita y clara. Afortunadamente, no sucedió así. Los demás jilgueros se encaminaron al charco para saciar su sed y para refocilarse entre los escaramujos. Entonces nuestro pajarillo clavó sus ojuelos en el agua lejana, y, extendiendo sus alitas, que abiertas parecían dos diminutos abanicos de oro y carbón, empezó á volar con todas sus fuerzas. Más de cuatro veces tuvo que detenerse para cobrar aliento, y si él tratara de negarlo, ya se encargarían de desmentirlo las vi-



S. M. EL REY D. ALFONSO XIII,

cuyo generoso rasgo de piedad ha conmovido á España entera.

de las que es preciso á todo trance salir.

El «cine» ha prolongado la vida de la *Defensora Sollerense*; en esto están conformes todos los socios y todos los vecinos que pudieran serlo y no lo son. Contestes nosotros con todos ellos, vemos, además, que si hubiera tenido el teatro social, desde que el «cine» fué adquirido, una capacidad igual á la que se ha proyectado ahora darle; es decir, para un millar de localidades más cómodas aún que las actuales, los ingresos hasta la hora presente hubieran sido lo menos dobles de los que se han obtenido, con las mismas funciones y sin aumento alguno de gastos. Luego no solo «hubiérase prolongado la vida de la sociedad», sino que hubiera mejorado ésta su comprometida situación, y, libre de atrasos, tendría en estos momentos una vida desahogada, si no próspera, como la tuvo hasta que la nueva obligación de los vitalicios la sorprendió.

retrae si son elevados, ó bien si no lo son no alcanzan, por más que se esfuerquen empresarios y compañías, á sacar para gastos.

Y á esta reforma á que deben contribuir todos los socios sin excepción, puesto que á todos han de alcanzar los beneficios, deben patrocinarla de un modo especial aquellos á quienes corresponde ya percibir la pensión vitalicia, pues que es para beneficiarles en primer término por lo que sus compañeros trabajan. Ellos, en nuestro concepto, aun á costa de sacrificios pecuniarios de alguna consideración y de propaganda personal que no puede por menos de resultar eficaz, deben procurar se realice, alentando á los demás y dando el primer ejemplo de generosidad y la primera prueba de amor á la sociedad de que una gran parte de ellos por lo menos son fundadores. Lo contrario sería atentar á la existencia de ésta, que vendría á ser la pérdida total de todos sus

des y los olivos que le ampararon con su sombra. Al fin llegó á verse junto al agua. Era una pocita pequeña, pero llena hasta los bordes; tan limpia, que convidaba á beberla, y de tan quieta transparencia, que en ella se veía copiado el pajarillo con todo lujo de detalles. Al punto quiso saciar su sed; pero su piquito se estrelló en vano contra la lúcente superficie. Por su desventura, lo que él creía pura y fresca agua no era más que un pedazo de espejo que había ido, por no sé qué extrañas vías, á clavarse allí, en medio de la sahárica llanura...

El burlado jilguerillo alzó el vuelo, y, atezado por la sed que le hizo sufrir en el camino congojas de muerte, tornó á su charquito. Y cantó así junto á él:

—¡Dichoso aquel que no desprecia lo que posee por caminar tras el hipócrita brillo de las cosas lejanas...!

JOSÉ A. LUENGO

## La vida política

Madrid, 16 de Enero.

Debemos apresurarnos, ante todo, á declarar la viva satisfacción que nos ha producido el indulto de los reos de Cullera; en este punto hemos visto con profunda emoción que la opinión pública se ha manifestado unánime acogiendo con júbilo el acto de clemencia de Su Magestad el Rey. Esta opinión general nos envanece porque echa por tierra la calumnia de que suele ser víctima España, atribuyendo á nuestro pueblo una ferocidad de costumbres que no demuestra jamás.

Entre un pueblo que suspira satisfecho y da rienda suelta á su júbilo cuando el monarca salva una vida y el pueblo francés que ha ovacionado últimamente á los verdugos cuando llegaban á una ciudad para verificar una ejecución, hay una diferencia moral inmensa. Notémosla y que conste para que no la olviden los que denigran á su propia patria frecuentemente. Y consignado esto ocupémonos de la forma en que el gobierno ha realizado un acto que seguramente es el más hermoso que puede ejercer el poder público.

De tal modo se ha conducido el ministerio, que el indulto ha parecido una satisfacción á cierto partido en vez de un impulso de la propia conciencia de los consejeros de la Corona. Esta es la verdad á través de todos los incidentes que han precedido y coincidido con el indulto. Gracias á un rasgo del monarca, merced á un acto de su propia voluntad, ha derivado en favor de la monarquía lo que parecía encaminarse á la gloria del gobierno y á la complacencia de los republicanos.

Cuando los ministros se reunieron para examinar la sentencia y acordaron indultar á seis de los condenados á muerte, la opinión comprendió que se acababa de cometer una verdadera injusticia de todo punto más terrible dentro de la gracia que se otorgaba. Indultar á seis y dejar que la sentencia se cumpliera respecto de uno por el mismo delito, pareció desde el primer momento un mezquino regateo del perdón, una especie de selección macabra entre varios condenados para satisfacer al verdugo. No sabemos como hubo un consejo de ministros que pudo aceptar semejante fórmula de indulgencia ni cómo se le pudo ocurrir al señor Canalejas, si no fué con la intención de que por absurdo no pudiera prevalecer semejante acuerdo.

Nosotros tenemos respecto de los deberes de un gobierno monárquico en casos semejantes otro concepto distinto del que por lo visto ha informado los actos del señor Canalejas. La gracia de indulto es uno de los esenciales atributos de la monarquía; la gracia de indulto es una prerrogativa de tal índole que para su ejercicio debe dejarse el camino libre por los ministros responsables entre el monarca y el agraciado. Cuanto menos intervenga la voluntad ministerial en estos asuntos mejor para la per-

sona real, mejor para la institución cuyo prestigio importa mucho más á la patria y á la historia que la popularidad de unos cuantos consejeros de la Corona, de cuyos nombres no se acordará nadie dentro de un corto número de años.

Fundados en esta creencia y con esta convicción profunda relativa á los deberes que á los monárquicos impone el prestigio de la institución, nosotros opinamos que cuando se trata de indultos de penas de muerte en las que intervinieron las pasiones políticas, los gobiernos deben comenzar por negarlos rotundamente y sus acuerdos deben ser terminantes en este sentido para que si la gracia se ejerce sea por iniciativa del Monarca, á fin de que la gratitud que producen actos de esta índole vaya á parar íntegra al único que la merece, al que posee la facultad de otorgarla. Y esto ha debido hacerse con el indulto de los siete reos, con los siete, porque la malicia tiene hoy pretexto para decir que los ministros han indultado á seis y el Monarca á uno, lo cual es un absurdo, porque sólo el Rey puede indultarlos á todos y á su voluntad se debe el que los siete conserven la vida.

Así concebimos nosotros el régimen y así lo han entendido monárquicos fervientes de todos los partidos, monárquicos de tanta altura como el señor Cánovas, cuyas opiniones sobre este punto recordábamos en uno de nuestros anteriores artículos. El señor Canalejas ha entendido, por lo visto, de distinta manera sus obligaciones de ministro que tiene la confianza de la Corona y ha dado al señor Lerroux, en todo lo relativo al indulto, una intervención que no nos explicamos ni comprendemos.

Porque este indulto han ido á pedirlo por humanidad personas de todas las clases sociales, incluso prelados de la Iglesia á quienes injurian en clubs y mítins los promovedores de los sucesos de Cullera, y de tal forma se han conducido las cosas que parece resultar que se ha concedido á petición de un partido nada más.

Y no queremos recordar las amenazas de huelga y las de otro género que se han formulado en las reuniones republicanas, socialistas y radicales: todo ello parece constituir un conjunto de hechos que da motivo á suponer que esos partidos consideran como unas víctimas de sus ideas á los autores de los asesinatos de Cullera, como correligionarios que han laborado en provecho de sus doctrinas con los actos realizados en aquella trágica revuelta.

No podemos aceptar monstruosidad semejante aunque haya partido radical que predique francamente el asesinato político; pero los procedimientos han sido tales, repetimos, que no parecía sino que se trataba de los heroes más venerados de una causa política. Buenos nos parecen todos los procedimientos que conduzcan á salvar una vida, pero suponemos que de hoy en adelante harán esos partidos el mismo esfuerzo que han realizado en esta ocasión para que la pena de muerte no se aplique á nadie sea cual fuere el delito que el reo haya cometido.

La gente imparcial, la que busca lógica en todos los actos de los partidos, se pregunta ahora asombrada: ¿Por qué estos hombres y estos grupos no movieron la opinión con la fuerza é intensidad que ahora lo han hecho cuando fué sentenciado á muerte el infeliz marinero del *Numancia*, menos criminal ante la moral y el derecho natural que los autores de los atentados de Cullera?

En cuanto las Cortes reanuden sus tareas este indulto se discutirá ampliamente y el presidente del Consejo habrá de dar explicaciones, que deseamos sean satisfactorias, sobre la forma en que se ha concedido, sobre los diversos accidentes que han rodeado los acuerdos del Consejo de ministros y sobre la intervención de elementos que son y serán enemigos irreductibles de la Monarquía. Como ha escrito gráficamente un periódico madrileño, el señor Canalejas ha pretendido poner una vela á San Miguel y otra al

diablo y ha resultado toda la iluminación á favor de éste.

Lo que sucede es que no se ha logrado engañar á nadie y la opinión sabe que el milagro sólo ha podido hacerlo San Miguel. En estos tristes sucesos, desde su iniciación hasta su término, hay una porción de responsabilidades que señalar y que alcanzan á muchas colectividades. Los infelices sentenciados han llegado á la comisión de los delitos, sugestionados por predicaciones mal intencionadas de oradores que buscan la notoriedad por medio del lenguaje de la violencia. ¡Qué responsabilidad tan grande la de estos Demóstenes de club!

Los siete reos de Cullera no han podido firmar ni la sentencia ni la notificación del indulto porque no sabían leer ni escribir. ¡Qué responsabilidad tan grande la de las clases directoras y gobernantes de la sociedad que ven con indiferencia la existencia de un analfabetismo dispuesto á recibir la semilla de todos los crímenes!

EMILIO SÁNCHEZ PASTOR.

(De *La Vanguardia*).

## A PROPÓSITO DEL INDULTO

### La prensa republicana elogia al Rey

El acto de clemencia realizado por S. M. el Rey D. Alfonso XIII, queriendo indultar, además de á los seis condenados por los crímenes de Cullera que le propuso el Gobierno, al otro condenado por los mismos hechos Juan Jover Corral (a) *Chato de Cuqueta*, en quien recayeron tres penas de muerte y al que el Gobierno no quería indultar, ha producido en toda la nación excelente efecto.

La prensa en general ha dedicado justos elogios al Monarca. Este ha sido aclamado en las calles de Madrid por el pueblo, que ha celebrado con estos regocijos el acto de piedad del Rey. El Ateneo acordó enviar un mensaje entusiasta y cariñoso al Monarca, en el que figuraban las firmas de republicanos de tanta categoría como Azcárate, Giner de los Ríos, Fernando Gonzalez, ex-ministro de la República, etc, etc. Y por último, basta leer la prensa republicana para convencerse de los entusiasmos que ha causado el acto de clemencia del Rey entre los mismos contrarios de la Monarquía.

Para que nuestros lectores conozcan lo que dicen los periódicos republicanos de Madrid, he aquí varios recortes:

*El Liberal*:

«El Monarca ha perdonado. Y no por obligación de cortesía sino con espontánea cordialidad. *El Liberal* se complace en que á él exclusivamente puede serle discernida esa gloria.

«Ha procedido como hombre de corazón y como Soberano discreto. Y contada le será la buena obra mientras duren su reinado y su vida.»

*El País*:

«Hoy no tenemos ánimo para otra cosa que para expresar la gratitud que nos brota del corazón. Gracias, particularmente y en primer término, al Rey.

«Su proceder ha sido irreprochable. Ha sabido cumplir las más altas funciones del Poder moderador. Ha sabido oír, ha sido capaz de hacerse cargo y ha tenido el acierto de imponerse, á pesar del anuncio de una crisis total.

«Somos hoy tan republicanos como ayer; no necesitamos hacer protestas de republicanismo; pero aplaudimos efusivamente el proceder de D. Alfonso de Borbón y le expresamos públicamente nuestro agradecimiento.

«Si hemos estimulado á los que le pedían el indulto, si hemos aprobado la acción de los que se lo han pedido, si en estas columnas se ha suplicado piedad, ¿como vamos á negar nuestro aplauso y á ocultar nuestra gratitud?

«D. Alfonso ha procedido muy bien como hombre y como jefe del Estado. Se ha conmovido ante las angustias de una madre, dejándose influir, acaso,

cual asegura el instinto popular, por la de sus hijos, que recordaría la cordial recepción de Valencia á los gritos de ¡Viva la Reina bella! y se ha inspirado, como jefe del Estado, en la civilización, en las ideas más puras y elevadas de humanitarismo y de justicia.

«Es la primera vez que alabamos los actos de un Monarca español reinante. Lo hacemos por deber y con placer, y nuestra alabanza es tanto más sincera cuanto sale de un periódico republicano, irreductiblemente adversario de la Monarquía, no de las personas Reales.»

*El Radical*:

«El perdón otorgado por el Rey al infeliz *Cuqueta* ha conmovido honda y jubilosamente á toda España. Si nunca se conoció un movimiento de opinión tan formidable en favor del indulto de un reo, jamás la explosión de gratitud y de alegría por la concesión de la gracia se exteriorizó con la sinceridad y el fervor con que hoy se manifiesta.

«Desde los partidos extremos de la política hasta los más allegados al Trono ofrendan entusiastas su reconocimiento al Soberano dispensador del indulto. No hay en estos momentos—digámoslo en honor de la hidalguía española—regateos ni reservas mentales para encarecer y agradecer lealmente la magnanimidad del jefe del Estado.»

*España Nueva*:

«Es el Rey la más alta encarnación del régimen monárquico, del que somos resueltos enemigos. Ello no empece para que alabemos su decisión. Nuestras ideas republicanas no son obstáculo para que enaltezcamos los actos de los Monarcas dignos de ser loados.

«De nuestro mismo sentir participan todos los españoles que tengan corazón honrado y generoso.»

## Crónica Local

El domingo último celebró Junta General ordinaria la sociedad recreativa «La Unión», con regular asistencia de socios.

Fueron leídas las cuentas y balance correspondientes al ejercicio de 1911, siendo aprobados y celebrada la desahogada situación económica de la sociedad.

Procedió luego á renovar parcialmente la Junta Directiva y resultaron elegidos vocales los señores D. Francisco Enseñat Mayol, D. Miguel Forteza Pomar y D. Francisco Canals Marqués, á quienes con tal motivo felicitamos.

Los Vocales todos, reunidos, se repartieron después los cargos, quedando constituida la Directiva en la forma siguiente:

Presidente, D. Lorenzo Roses Borrás; Vice-Presidente, D. Miguel Forteza Pomar; Tesorero, D. José Puig Rullán; Contador, D. Bernardo Colom Barceló; Bibliotecario, D. Francisco Canals Marqués; Secretario, D. Ramón Lizana Garau; Vice-Secretario, D. Francisco Enseñat Mayol.

La fiesta popular de San Antonio, en Sóller, abraza diferentes extremos, ó mejor dicho satiface á infinidad de personas. Los muchachos, en la vispera, con sus fogatas y alegres reuniones á su alrededor son los primeros en regocijarse. El público les secunda, pues que haciendo buen tiempo suelen salir á recorrer la población muchas familias, despues de la cena, para darse cuenta del número é importancia de dichas fogatas y con su presencia dan á la típica fiesta una mayor animación. Esta antigua costumbre, que depende de los muchachos traviesos casi exclusivamente, es probable se conserve, aun cuando sea cada vez menor el número de los *rabassots* dejados en los huertos que, con ó sin permiso de su dueño, tienen mañías aquellos á apropiarse.

La que sí está amenazada á desapare-

cer es la de bendecir á las caballerías y por lo mismo las carreras que complementan esta ceremonia. De cada año va reduciéndose el número de bestias que á la bendición son presentadas, y ha llegado al extremo de que en el presente quizás no pasaran de una docena las que mantenían el interés de un público numeroso que había ido á presenciar este festejo y llenaba materialmente las ventanas, balcones y aceras en las calles del tránsito.

Fué sin duda debido á esto que duró la expresada fiesta muy poco tiempo, pues que los asistentes, viendo tan poco movimiento, se cansaron de aguardar y desfilaron apenas empezada la función, como quien dice.

En el zaguán de la Casa Consistorial se halla de manifiesto al público el alistamiento de los mozos empadronados en esta ciudad, que habiendo nacido en el año 1891 cumplen en el presente 21 y deben ser sorteados en quintas el segundo domingo del próximo mes de Febrero.

Los mozos alistados actualmente son 112.

Hoy ó mañana debía llegar á nuestro puerto el vapor *Comercio* de regreso del viaje que emprendió el domingo último por la noche. Pero habiéndole retenido el mal tiempo en Cette varios días, no es probable llegue hasta el lunes ó martes próximo.

Conforme pueden ver nuestros lectores por el anuncio que publicamos en otro lugar del presente número, mañana domingo, á las diez y media, celebrará Junta General la sociedad de crédito *Banco de Sóller*. En ella se dará cuenta á los accionistas de la Memoria relativa á las operaciones realizadas durante el finido ejercicio, en las cuales, según noticias que tenemos, se ha obtenido un beneficio importantísimo, no conseguido en ningún otro año desde que funciona la mencionada entidad.

En nuestro número próximo daremos más detalles, como es nuestra costumbre.

Nuestro apreciable colaborador el joven poeta D. Miguel Ferrá que desempeñaba el cargo de Bibliotecario del Instituto Jovellanos de Gijón, ha sido destinado á ocupar el mismo cargo en la Biblioteca provincial y universitaria de Barcelona.

El precio corriente en las naranjas que se embarcan para el mercado francés continúa siendo de 6'25 pesetas la carga, no queriendo decir esto que no se pague alguna partida de calidad superior á precio más elevado.

Los limones se cotizan á 10 pesetas, también la carga.

Los elementos católicos de esta ciudad tratan de publicar un boletín mensual, que será el órgano del «Centro Obrero de Nuestra Señora de la Victoria», de la «Congregación Mariana» y de la «Mutualidad Escolar».

Es muy probable lleve por título *El Grano de Mostaza*. Se imprimirá en el establecimiento tipográfico de «La Sinceridad» y si se obtiene estos días la correspondiente autorización del Gobernador civil de la provincia saldrá el primer número á la luz pública durante la semana entrante.

Publica el «Diario Oficial» una real orden circular, disponiendo que el día 1.º de Febrero próximo se concentren en las cajas de recluta todos los individuos comprendidos en el cupo del reemplazo de 1911, á fin de que se efectúe el reparto de contingentes entre los cuerpos y



## PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE D.<sup>a</sup> ANTONIA M.<sup>a</sup> MARQUÉS ARBONA

acaecido en Sóller el día 23 Enero de 1911

(Q. E. G. E.)

Sus afligidos esposo, madre, hijo, hijas, hermanos, hermana, hermanos y hermanas políticos, sobrinos, primas y demás parientes, al recordar á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan se sirvan tener á la finada presente en sus oraciones y asistan al oficio conventual que el miércoles, día 24, á las nueve, se celebrará en el altar mayor de la iglesia parroquial en sufragio de su alma.

unidades del Ejército, según las instrucciones análogas en un todo á las de años anteriores que en la misma circular se detallan.

El «Centro Obrero de Nuestra Señora de la Victoria» ha organizado para mañana, domingo, una velada literario-musical, que se celebrará con arreglo al siguiente

### PROGRAMA:

- 1 *Dues Mares*, poesía por Juanito Frau.
- 2 *El safareix d'oli de can Prom*, por Gabriel Sampol.
- 1 *Caragol treu banya*, por el coro infantil.
- 3 *Tota Pulcra*, Alabanza á la Virgen, por cinco niños.
- 4 *Luzbel*, por A. Castañer, G. Ferrá y J. Frau.
- II *Los tres embusteros*.



### Sección Necrológica

El domingo por la madrugada entregó su alma á Dios, á la avanzada edad de 93 años, D.<sup>a</sup> Catalina Mir y Alcover, madre de nuestros queridos amigos D. Francisco Frontera, dueño del Restaurant «La Cigale» establecido en Marsella, de D. José, comerciante en Beziers y de D. Bartolomé y D.<sup>a</sup> María, y madre política del representante de comercio en ésta D. Manuel Pino.

Tanto la conducción del cadáver á su última morada como los funerales celebrados en la iglesia parroquial, se vieron en extremo concurridos por los amigos y conocidos de la familia, que cuenta en ésta con muchas relaciones.

Descanse en paz el alma de la finada y reciban cuantos lloran su muerte la expresión de nuestro muy sentido pésame.

### SECCIÓN RELIGIOSA

El miércoles de la presente semana, se celebró en esta iglesia parroquial la fiesta de San Antonio Abad, la que revistió todo el esplendor posible. Cantóse por la música de capilla una hermosa partitura del inmortal Perosi. Después del Evangelio ocupó la Cátedra del Espíritu Santo el distinguido orador sagrado don

Pedro Domenge, Pbro. Después de un saludo á Sóller, en el exordio, ponderando los progresos que ha realizado, demostró, en el cuerpo del sermón, la victoria que sobre sí mismo y sus enemigos había conseguido el santo anacoreta; la lucha que sostuvo durante toda su vida, y la gloria inmarcesible consiguiente, aplicándole las palabras del apóstol San Pablo: «he sostenido una buena causa, he peleado hasta la muerte, por esto ha sido colocada sobre mi cabeza una corona de gloria», palabras que le habían servido de tema.

El Sr. Domenge, en el panegírico del Santo, demostró sus condiciones de orador, como lo había hecho ya durante los nueve sermones que le precedieron, en los que trató, con gran competencia, asuntos importantísimos y de palpitante actualidad. Por ello le felicitamos como también al mayordomo de la capilla del gran anacoreta por la acertada elección y por el celo que demuestra para conseguir que los cultos que se celebran estén en armonía con la devoción que los sollerenses profesan al santo, que bien podríamos denominar de todo el mundo.

Ayer, al caer de la tarde, en la misma iglesia se cantaron vísperas y completas solemnes en preparación á la fiesta del glorioso mártir de Jesucristo San Sebastián, costeada por la noble familia de «Ca'n Prohò»

Hoy á las nueve y media se ha cantado-tercia y luego la misa mayor panegirizando al Santo el Rdo. Sr. D. Bartolomé Coll, quién nos ha presentado á San Sebastián como apóstol y mártir de Nuestro Señor Jesucristo.

Esta tarde, después de vísperas, ha recorrido las calles de costumbre una procesión, con la reliquia del Santo, la que se ha detenido para cantar un *Te-Deum* ante las imágenes que existen colocadas en los respectivos nichos, en las casas *Ca'n Xeliv* de la calle de Cocheras y *Ca'n Agustí* en la plaza de la Constitución.

El pueblo, en ambas festividades, ha acudido á los divinos oficios, y, apesar de ser ambos días laborables, se han abstenido en su mayoría los vecinos de los trabajos materiales, especialmente el día de San Antonio; lo cual prueba la devoción que siente hacia ellos.

Hemos tenido el gusto de examinar los planos del retablo del Sagrado Corazón de Jesús de esta iglesia parroquial.

Con decir que son fruto del estudio del reputado arquitecto D. Juan Rubió, nos excusa toda ponderación y elogio.

Es un baldaquino sostenido por dos columnas de madera con alegorías del Divino Corazón. A cada uno de los lados se ven dos bajo-relieves simbolizando la Inocencia y Penitencia. Encima del retablo se lee una inscripción escrita en siete colores que representan los siete del arco-iris que dice: *venite ad me omnes qui laborati et honorati estis et ego reficiam vos*. A la entrada de la capilla se colocarán diez focos eléctricos que significan las diez promesas que Nuestro Señor Jesucristo hizo á la bienaventurada María Margarita Alacoque.

El director de la capilla del Sagrado Corazón, D. Bartolomé Coll, á cuya galantería debemos el haber podido admirar estos planos, desea que las obras empiecen á la brevedad posible á fin de que queden terminadas y puedan ser bendecidas en la fiesta principal del Sagrado Corazón.

### Cultos Sagrados

*En la iglesia Parroquial.*—Mañana domingo, día 20.—A las nueve y media de la mañana se pondrá de manifiesto S. D. M., se dirán Prima y Tercia y luego la Misa mayor con sermón á cargo del Rdo. D. Juan Negre, Pbro. A las dos de la tarde explicación del Catecismo, y actos de coro.

Jueves, día 24.—A las seis y media de la mañana y durante la celebración de la Santa Misa se practicará el ejercicio propio del día, dedicado á San Bartolomé Apóstol.

*En la iglesia del Ex-convento.*—Mañana domingo, día 14. A las cuatro y media de la tarde, se continuará la devoción de los Trece Domingos, en honor de San Antonio de Padua, con exposición del Santísimo.

### ULTIMAS COTIZACIONES

Madrid 19 Enero

Interior al 4 p. g.	84'65
Amortizable al 5 p. g.	101'90
Amortizable al 4 p. g.	95'25
Acciones Banco de España	452'00
Acciones Tabacalera	000'00
Franco	7'90
Libras esterlinas	27'23

### JOVENES DE 14 Á 15 AÑOS

Se necesitan dos para trabajar en Francia en almacenes de frutos. Informarán en esta imprenta.

## EN FAVOR DE LOS NIÑOS (1)

De algunos años aca, va tomando laudable incremento fuera de Mallorca la hermosa idea de repartir entre los niños pobres, con motivo de la festividad de los Santos Reyes, juguetes y golosinas que nunca alcanzara á proporcionarles la precaria situación de sus padres. Es muy simpática y muy caritativa la obra: llevar una racha de alegría á los sombríos y destartados tugurios donde mora la indigencia y endulzar la vida, de sacrificio las más de las veces, de esos ángeles que Dios en sus altos designios ha permitido que encontraran abrojos ya en el principio de la ruta de su vida.

La Juventud Conservadora de Madrid en el Teatro Real, el periódico A B C en sus vastos talleres, entre otros muchos ejemplos que podríamos citar, realizaron animadísimos festivales, y la cooperación del público á los mismos demuestra que éste va comprendiendo toda la justicia y toda la poesía que encierran.

¿Hemos considerado bien alguna vez lo que presupone para una de esas tiernas criaturas indigentes, el verse en posesión de uno de esos juguetes, que con ojos muy abiertos contemplaron una vez y otra al través de los amplios cristales de los escaparates de las tiendas? La posesión de tales objetos no podía tener para ellos realidad lógica, no hubiera pasado nunca de la categoría de los sueños rosados, de los cuentos fantásticos donde hay magos benévolos que al impulso de su varilla saben hacer brotar juguetes bonitos de un árbol ó de una roca.

La Caridad, en una de sus múltiples acepciones ha tenido para la niñez desvalida la virtud de la varilla mágica, y en la risueña festividad de los Santos Reyes ha colmado los deseos y ha labrado la felicidad de muchos pequeñuelos, haciendo brotar alegres sonrisas en caritas pálidas. Los bebés de satinadas mejillas y sedosas pestañas han descansado en las frías noches de Enero sobre el duro jergón de las camitas pobres, y los pintados balones y las trompas y tambores llevaron sus vibraciones al silencio de los altos cuchitriles.

Por lo que á Mallorca afecta, algo se hace en este sentido, pero poco todavía: no ha tomado tan simpática fiesta carta de naturaleza entre nosotros. Sólo tengo noticia del donativo que á los niños de la Inclusa suele hacer el conocido y acomodado industrial D. Rafael Pons y el

(1) Este artículo fué escrito para ser publicado en nuestra edición anterior, lo que no fué posible por haberse recibido con retraso.—N. de la R.

que á las alumnas que concurren á sus escuelas hacen las señoras de la Asociación de «Obreras de San José», pero tan hermosos ejemplos bien merecen ser imitados y por lo mismo propagarse. Tenemos una especial predilección en imitar cuanto viene de fuera, imitemos pues, en años sucesivos, esta moda que arraigó ya profundamente en otras poblaciones allende el mar.

Siempre los actos generosos y las manifestaciones de la Caridad merecen encomio, pero de una manera especial cuando tal virtud se ejercita en favor de la Infancia: las atenciones para con los niños son tan simpáticas como trascendentales.

JOSÉ M.<sup>a</sup> TOUS Y MAROTO.

Palma, 12 Enero de 1912.

## DE ARTE

*Aere triplex*; así califica Horacio el arrojado de los primeros navegantes, y así me dan ganas de calificar la voluntad de un joven y buen amigo mío que tiene la *osadía* de hacer en Palma una Exposición de sus apuntes y obras pictóricas.

Días, meses y años de trabajo asiduo con voluntad potente, propia solo de un refinado amor del Arte en su más bella y aristocrática forma, será la labor que nos presentará, labor que acreditará la metamorfosis oficial de la crisálida en mariposa.

En este ambiente, artísticamente frío, muy pesimista y nada estimulante para los jóvenes de aquí, está bien que pueda venir un Berik Taylor á trabajar con ardor y á encerrarse en una casita blanca entre pinos, en el Arenal—donde cualquiera de nosotros se moriría de un exceso de aburrimiento—pero que un joven de aquí se revista de una intensidad viril, y en el mar del pesimismo pueda salvar algo del naufragio del optimismo con que alimentar siempre la lucetita de una esperanza artística, aunque esta esperanza esté relativamente cerca de ser realidad, es sencillamente inaudito, casi olímpico...

El joven amigo va á exponer... Es natural en él un estado de febrilidad, aunque inconsciente. Es el primer paso. ¿Quién sabe lo que los Hados le reservan? Natural es, que salga de aquí una dosis exuberante de optimismo, unas ansias furientes de trabajo serio, que le conduzcan paso á paso por el camino difícil de la realidad artística. Sin embargo, sería extemporáneo hacer clase alguna de conjeturas.

Mientras la Exposición se prepara, estaremos todos los que de estos actos nos

preocupamos, con relativa intranquilidad. Pero no os preocupeis, querido Expositor... Vuestra obra aquí podrá gustar ó no gustar, y lo que es más podrá gustar no gustando, y no gustar gustando, pues los que de ella os hablarán, unos son demasiado optimistas para que creais cuanto os digan; otros muy poco autorizados y además apasionados, para que escuchéis lo que os hablen, y á la mediocridad de otros no alcanza una visión justa del trabajo ajeno para que imparcialmente puedan erigirse críticos.

Vos tenéis una visión amplia del colorido, una conciencia elevada del Arte, y por lo tanto, antes de que los sones de los clarines digan trovas en honor vuestro que os hagan ensorbercer, ó antes de que viles instrumentos chillen en ruidos inarmónicos que os llenen el alma de decepciones, como sé que tenéis por el Arte un culto místico de forma pagana, permitid que evocando el consejo de Hamlet á Ofelia, os diga parodiándolo: «Idos, idos de este ambiente».

Y como á buen entendedor pocas palabras, me ahorro las razones que me han inducido á aconsejaros, y os ruego desligéis el consejo de toda idea personal, y lo veáis escuetamente como consejo bueno...

¡Que Fortuna y Fama os sean eternamente propicias!...

PEGASO.

## Crónica Balear

## Palma

La Junta Directiva de la Sociedad «Asociación de la Prensa de Baleares», deseosa de proporcionar á los socios las mayores comodidades posibles, ha conseguido arrendar un local en punto céntrico de la población. La casa social está situada en la calle de Pelaires número 70, primer piso, y tiene balcones con vistas al paseo del Borne.

Dentro de breves días será inaugurado oficialmente dicho local. Se tiene el propósito de celebrar un almuerzo íntimo para solemnizar la inauguración.

En atención al escaso número de alumnos matriculados en las clases nocturnas del Instituto y á lo irregular de su asistencia, que no permite esperar resultado práctico en ninguna clase, la Dirección ha acordado dar por terminadas este año dichas clases.

Se han empezado los trabajos para el transporte de la pólvora almacenada en el polvorín de Bellver al nuevo polvorín de *Na Bayana*.

Los trabajos se realizan con toda clase de precauciones para evitar que puedan ocurrir accidentes.

El Alcalde Sr. Pou ha celebrado larga y extensa conferencia con el Sr. Arquitecto Municipal, enterándose de los proyectos que tiene en estudio ó en preparación, por acuerdo del Ayuntamiento.

El Sr. Pou encareció á dicho funcionario que activara los de la nueva Plaza Mayor, á fin de que en plazo breve pudiera realizarse la ansiada mejora.

La *Sociedad Anónima de Construcciones*, domiciliada en Bilbao y formada en gran parte por elementos de Palma, que acaba la construcción del puerto de Ibiza, tiene ya á su cargo las obras de dos puertos más, que ha obtenido recientemente.

De Ibiza han comenzado á salir maquinarias y utensilios para Adra (Almería) y para San Sebastián de la Gomera (Canarias), que son los que han de construir.

Hace ya bastante tiempo adelantamos la noticia de los trabajos preliminares que se estaban haciendo para la construcción de una línea férrea que partiendo de Inca recorriera los pueblos de Selva, Caimari, Campanet, Pollensa, Alcudia y los puertos de estos últimos puntos, con un ramal á La Puebla.

Don Gaspar Gestido Peña ha solicitado la concesión de dicha línea con garantía de intereses por el Estado como ferro-carril secundario, ejecutando las obras con sujeción al proyecto presentado, que se halla expuesto al público á efectos de reclamación en la Jefatura de Obras públicas de esta provincia.

Las Corporaciones, entidades y particulares que se consideren perjudicadas con dicho proyecto pueden presentar sus reclamaciones dentro el plazo de diez días.

En el concurso abierto por la Real Academia de la Historia, en cumplimiento de lo dispuesto en la escritura en que se instituye la fundación del duque de Alba, para conmemorar el tercer centenario de la publicación del *Quijote*, se ha adjudicado el premio de doce mil pesetas á la obra titulada *Santa Teresa de Jesús, su vida, su espíritu, sus fundaciones*, de que ha resultado ser autor nuestro ilustre paisano el señor don Miguel Mir Pbro., individuo de número de la Real Academia Española y bibliotecario de la misma.

## Folletín del SOLLER -1-

## LA PECADORA DE LA CIUDAD

(Tradición de los rabinos de Jerusalem)

«¡Yo he creado siete mares! dice el Señor; ¡pero no me he reservado para mí más que el mar de Genezareth!»

¡Genezareth! ¡Genezareth! ¿Qué ha sido de tu belleza, de tu alegría y de tu antiguo esplendor? ¿Qué se han hecho las quince villas que recostadas perezosamente entre palmeras y terebintos, entre mirtos y tamarindos, ceñían tus verdes riberas como guirnalda de flores una frente virginal?

¿Qué fué de la multitud de lujosas barcas que cruzaban día y noche tus limpidas aguas, convirtiendo tu inmenso lago en una sola ciudad?

¿Qué se han hecho Betzaidha, cuna de Pedro; Corazain, su bella y maldita hermana; Magdala con sus salutíferas aguas, y Capharnaun la hermosa, pero ingrata morada del profeta de Israel?

¡Genezareth! ¡Genezareth! (1) Paraíso de la tierra, región amada del cielo, perfumada con el aliento y el amor del Salvador, ¿por qué gimes triste y desolada? ¡Ay! ¡Tus ciudades se han arruinado, tus campos se encuentran yermos, y en tus agostadas riberas solo se ven algunos harapientos pastores que cuidan sus escuetos rebaños, y los errantes peregrinos que van á adorar las huellas de su Santo Redentor!

Hubo un tiempo, muy lejano, en que tus tierras y tus aguas daban los frutos de todos los climas, los peces de todos los mares, y frutas en toda estación; en que las bendiciones del cielo y las bendiciones de la tierra se unían para hacer de tus riberas el reflejo del Edén.

¡Genezareth! ¡Genezareth! que viste al Señor un día andar sobre tus ondas, mandar á las tempestades y hacer de tus pescadores los mensajeros de Dios, ¡porque cerraste el oído á sus voces y á sus amores el alma, ha caído sobre tu frente su tremenda maldición!

¡Y tú, Magdala, torre orgullosa que alzabas al cielo tu soberbia frente y bri-

(1) El Thalmud, el cual añadía que las puertas de este paraíso eran Bethsan ó Sithopolis.

llabas con el esplendor de mil luces al eco de las armonías «hugags», de las «sambacas» y de los «psalterios», héte ahí convertida en ruinas, sin que interrumpa tu silencio más que el vuelo de las palomas campesinas que bajan á escarbar tus escombros desde las históricas cavernas de Arbalá!

Un día, ese opulento alcazar era la mansión del placer y la alegría, y lo mismo los hijos de los príncipes y senadores judíos, que los tribunos y los patricios romanos, venían á deponer su orgullo los vencedores, su rencor los vencidos, á los pies de la hermosísima hebrea Mirjhan de Magdala, que ceñía á su frente de veinte abriles la triple corona de la nobleza, de la opulencia y de la beldad.

Y es que los judíos veían en su espíritu varonil y entero, la noble hija de los Macabeos, y los romanos á su vez, al penetrar en aquellos pórticos de columnatas de pórfito y en los cubículos resplandecientes de espéculos, bronce, y estatuas, se creían transportados á una de las fastuosas moradas del foro ó de la vía Appia. Aquellos la juzgaban hebrea de corazón, aunque no en sus costumbres; éstos una romana por su despreo-

cupación y su cultura; y como unos y otros encontraban franca y deliciosa hospitalidad en sus salones, que hervían en continuas fiestas, de ahí que todo el día resonaran en ellos los voluptuosos cantares del Latium mezclados con las siempre severas salmodias de la raza de Moisés.

Y la vida que en ciertas estaciones hacia en el castillo de Magdala, continuaba del mismo modo cuando habitaba en Jerusalem, sin que se preocupara absolutamente de la deplorable impresión que causaba esta existencia de disipación y de placeres en un pueblo cuyo espíritu místico y cuyo carácter profundamente religioso llevaba el respeto á las exterioridades hasta la superstición.

Así es que, principiando por sus hermanos Lázaro y Martha, siguiendo por los demás parientes, y acabando por todas las demás gentes á que se hallaba unida por relaciones de familia ó de amistad, se vió poco á poco abandonada de todos, encontrándose, en el tiempo á que nos referimos, completamente aislada en medio de su pueblo, como si se hallara tocada de la lepra ó manehada por la traición.

(Continuará)

DEL AGRE DE LA TERRA

ESPLICACIÓ

N' «Alanis de la Lluna» ens prega fassem constar que al aludir en son darrer article al autor de certs articles biogràfics publicats a La Almudaina, no fou la seva intenció calificar de mentides calculades lo que ell creu sincerament que son simples errors d'informació compatibles amb la major bona fe.

Vol que 's consigní això, obeint exclusivament als dictats de la seva consciència y a son resolt propòsit de no motivar polèmiques en que s'hauria de manostejjar un nom qu'ell venera massa y que ningú vol veure en altre lloc qu'en l'altíssim que li pertoca, ben enfora de discussions puerils.

Un Pere que tenia ganes de casarse

A n'en Pere Jube, un jove d'uns trent' anys, li vengueren pensaments de casarse. Per axò agafà es capot milló que tenia, se posà ses sebatas des diumenges, un bon mocadò pes coll, y se'n vá anà a ca'l senyó Rectó, per demanarli un bon consej.

—¡Bon dia, senyó Rectó, jo voldria demanarli un consej!—comensà en Pere Jube, quant entrà a n'es cuarto des despaitx de ca's Rectó; y l' homo mitj travat, sa boina ab sa mà.

—¿Ara totduna, Pere?—li preguntá es Rectó, mentres que li donava una cadira;—¿qu' hey ha de nou?

—A mí me pareix, senyó Rectó... (en Pere se girà un poc y mirava sa boina, y quedá empagahit com un atlot foravilè que comensa a anà a escola.) Mir vosté... Com un homo está tan totsol, y un homo no pot essé per tot... (en Pere Jube mirava pes costats y per defora de sa finestra).

—Bé, Pera, y ¿quin consej te donaré sobre axò?

—A mí m'assembla, senyó Rectó, qu'aniria milló si... si me casava... Llevò seriem dos... per portá la creu.

Es Rectó caminava amunt y avall tot pensatiu, y feya com qu'está preocupat p'en Pere Jube.

—¡Sí, Pere, tens rahó! digué a la fi molt sec.

—Pero, quant un homo pensa, afegí en Pere Jube, que poria topá ab una mala dona... Com sa d'en Rodella, per exemple.

—Axí meteix tens rahó, Pere, per axò no't convé casarte.

—Pero, també un homo, sempre havé d'está assegut totsol a dins caseua, sense tení ningú a ne qui confiá un secret, ni conversá una paraula d'amistat... (en Pere Jube aquí va fé sa cara trista, trista... casi va fé sa llagrimeta).

—¡També es vé! Pere. Bé idò te convé casarte! afegí es Rectó ab sa metexa catxassa.

—Pero, quant un homo pensa, senyó Rectó, quant facilmente un pot caure ab una mala sort... y qu'ab una dona que no serveix per res ún heu hauria de sofrí tot..., torná di en Pere Jube.

—Tens rahó, li respon altre volta es Rectó ab franquesa, sa vida ab un donot es l'infern

demunt la terra... Idò serà milló que no 't casis.

—¡Pero, hey ha dones bones, aximeteix! Per exemple es meu veinat en Lleteret n'ha trobada una de bona. En Jordi Camps des Molí tampoch no 's pot queixá. Si un sabés qu'hagués de caure ab una bona dona...

—Per axò ferias bé de casarte; perque com solen di, una bona dona es el cel demunt la terra, l'interrompé es Rectó.

—¿Pero, ahont se troba una bona dona? perque ún veu ses dones per defora y no per dedins. ¡Cuantes vegades una persona es dona a coneixe después tot diferent de com era fadrina! afegí en Pere Jube.

—¡Encara tens rahó altre volta! dexa está idò es casarte, li torná di es Rectó, sense perde ni una mica sa paciència.

—Pero, ¿per qui trabaja es cap y la fi un homo? pens jo moltes vegades, senyó Rectó. Perque tampoch ún no se destaxina ni se mata de feyna per sa gent externa. Justament axò me fá perde ses ganes de trabajá...

—¡Tú tens tota sa rahó del mon, Pere! agafa ara totduna una dona y que Deu vos umpli sa casa d'atlots.

—Pero, ¿y si 'ts atlots surten dolents???... Jo quant hey pens me fá pò, y encara m'agradaria més quedá fadri.

—Pero, ido queda fadri.

—Pero lo pitjó es que quant ún torna vey, ó si cau malalt, ha de emprarse de gent externa...

—Ja's de rahó, digué ab so mateix tò es Rectó; per axò es bò casarse.

En Pere Jube se gratá un poc darrera s'oreya.

—Si... si ún sabés tot lo qu'ha de vení, senyó Rectó... ¡Trobá una bona dona es tan mal de fé!!!

—Si no'n trobes cap, Pere, llevò román fadri.

En Pere Jube ja havia acabada sa paciència.

—Pero, senyó Rectó... ¿qu'es lo que tenc de fé per aná bé? ¡Vosté diu sempre sí y nó, y jo lo que voldria es tení es seu consej!!

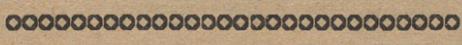
Es Rectó qu'havia caminat sempre amunt y avall, s'acostá a poc a poc a n'en Pere Jube, li pegá ab confiansa dos toquets demunt s'espatta y li digné:

—Has de fé lo que t'agrada, Pere.

Ab axò en Pere Jube vá está despaxtat.

Axí, si cualcú te demana consej sobre es casarse, fé com aqueix Rectó prudent. Mesclar te ab assumtos de casaments es sa locura més grossa que pugues fé; y ademés es un ofici des més desagrahits.

J. V. X.



Vuyts y nous

Si fá, qu'hey he estat acertat en sos meus pronóstics ¿eh? ¡Quina llástima qu'á 'n el SOLLER no li haja pegat enguañy per fer es calendari qu'acostumava regalar á 'n ets suscriptors! Sí, perque per ferló també á mí m'hauria pogut tocar s'arrambarhi es mosclo y guañar qualche cosa; vaja, que mos hauriem pogut partir es trabay, sa ganancia y... sa glòria mèstre Pera Esperança y jó.

Supòs que comprendreu tots que 'n teng, d'haver endevinat, una doble satisfacció: per una part hey ha sa flaqueza humana de sa vanaglòria, de la qual som tant pòcs ets que n'estam exents á 'n aquest mon; y pe' s'altra s'haverse alleujerat es meu còr, per ventura una miqueta massa sentimental, d'es gròs pès que l'oprimia. Perqu'heu de sebrer qu'encara que jó no sia partidari de s'abolicció de sa pena de mòrt «per la Justicia», còm tots ets qui se diuen á si mateixos avançats posaren de mòda, així mateix me repugna tant ò mes qu'á ells es que sa tal pena haja d'esser aplicada qualche pic.

Y casi podria assegurar que «més» perque jó, mal que mal, tant sòls predic sa pau, sa germandat, sa verdadera cultura, de paraula, amb sa ploma y amb s'exemple, mentres qu'ells... no-rés, girém fuya, qu'hey ha còses asqueroses que no convé gayre remolcar.

També el señor Canalejas heu és partidari, fá molt de temps que diu, de s'abolicció de sa pena capital, y no obstant dilluns passat va demostrar «prácticament»—y ja no fou es primer pic desde que govèrna—tot lo contrari; es dir, «qu'una cosa es predicar y s'altra... donar blat», còm diu s'adagi. Així és que si el Rey, qui d'esser partidari d'aquest «progrés» modern no n'ha bravatjat may tant còm don Jusep, no 'u hagués «de fet» estat mes qu'ell, aquest malanat Xato de Cuqueta, qui per llòc tan estrèt ha hagut de passar, hagués pagat el pato, just còm el pagá á bordo del Numancia aquell altra desgraciat, n'Antóni Sanchez Moya, p'es mes d'Agost darrer passat.

Bé ha anat així, y gracias á sa real clemència de don Alfonso—que ses potadetes de tot un govèrn «lliberal» no han estat capaces d'aturar—s'ha evitat una vegada més que dins es territori espanyòl s'aixecás es funest cadafal per llevar sa vida á un homo. Amb lo qual deixant de fer justicia s'ha evitat també un' injusticia, ò á lo menos així heu creg jó de bona fé y tal còm heu sent vos ho dig. M'explicaré:

Primerament, ets condemnats á mòrt p'es Tribunal foren molts en nombre, y aquests essent criminals revolucionaris, qu'és còm si diguessim fanàtics de sèt sòles; ignorants aclucats, obeccats, sugestionats per altres molt mes despavilats, «vividors», d'aquells que saben nadar y guardar sa ròba, no se deurien haver de considerar mes que còm un instrument d'es crim, ò tot lo més com es braç qui l'executa ò qui l'comèt. ¿Y son culpables de per sí sa mà que sostén un puñal ò es puñal mateix? Nó, germanèts, qu'una mà ò un braç, unifs y tot á 'n es còs, ni un'arma qualsevòl no feririen si un cervell, centre de sa vida passional é instintiva, no los imposás es moviment. Mes culpable, doncs, és es cap qu'ets membres ò qu'ets instruments qui aquell crim tant cruèl y abominable de Cullera cometeren; y mes diré: és «es cap» s'unic culpable. De mòdo que mes just seria que «tayar» aquests braços inconscients, separar d'una vegada, inutilisar pera sempre, á 'n ets verdaders causants d'ets grands mals que llamentam y de tots ets trastorns socials qu'amenacen fer encara major nombre y de tota casta de victimas en lo successiu.

Y en segon llòc, ets criminals condemnats

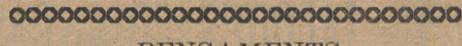
ò mòrt p'es tribunal militar de Cullera y p'es suprèm de Guèrra y Marina foren sèt, ¿per què se 'n havia d'indultar á sis y executar á ún tot sòl? Vat-aquí una cosa que no m'he arribat encara á explicar: jó, que no sé distingir dins un crim colectiu de s'indole d'aquest de que tractam «més» ò «menos» culpabilitat, estim que devien esser considerats ò tots mòros ò tots cristians, y que per lo mateix varen esser parts y quarts lo que va fer es Consey de Ministres que presideix es liberal, es demócrata, es progressista don Jusep Canalejas y Mendez. ¡Gracias qu'el Rey va tenir mes sentit comú y sa vista mes llarga qu'ets seus illustres conseyers!... ¿Es possible, creys, anar á averiguar si amollau á sèt feres afamegadas ò cegues de rabia demant tres hòmos indefensos, qual d'elles ha donat mes caixalades, mes arpades ò ha afixat ses arpes mes endins?

S' injusticia s'ha pogut evitar ¡gracias á Deu! alegremmosnè tots, còm espanyòls y... còm hòmos també, y servesc a tots d'exemple y de llissó profitosa aquest fet nou, extraordinari, qu'acabam de presenciar.

Y ja qu'ets mes contraris de sa monarquia fan mans-balletes á 'n el Rey y ets periòdics de tots ets colors apròven y aplaudeixen s'acte de clemència que sòls d'es còr nòble y generós de don Alfonso XIII va sortir; y ja que devien esser dictat y s'inflexibilitat de sa Lley y sa responsabilitat d'es mando s'han hagut d'inclinar, de torcer y fins y tot de rompre ses antigües conviccions y totes ses promeses qu'un humanitarisme «teòric» havia inspirat á 'n aquell mateix que desde s'oposició tant va cridar, tant va censurar, tant va insultar, per defensarles, á qui per rahons consemblants á ses seues actuals les defensava desde es Poder oposades... prengun llum de na Pintora ets sistematic descontentes de tot lo existent, que creuen qu'amb un cambi de decoració tot s'arregla y qu'es governar un pòble es lo mateix que bufar y fer ampolles. Dins es règim que tenim, lo mateix que dins es qu'ells voldrien tenir just per poder bastar á sa menjadora mes facilment, s'hi pòd trobar justicia, clemència y tot lo demés per igual: es quèstió d'hòmos no-més, y ets mateixos que coneixem, canviant d'opinions y sobre tot de mòdo d'obrar, serien suficients, si vollien, per deixarho tot, y senza destruir rès, por supuesto, de lo mes ben arreglat.

¡Ala, ydò! Y si tot lo qu'ara diuen, ets esquerrans á perpetuïdad amb aquesta mudança de tò es sincer, si los surt d'es cap-d'endins, en llòc de seguir fent sa traveta á qui vòl avançar senza prender cap dressera, senza sortir de sa carretera real, l'alleujerin d'es viatje y l'encoratjin, qu'així serà segú qu'avançarà. Si 'u fessin tal còm desitj y los aconsey, sa meua doble satisfacció d'avuy seria triple lo manco; vos ho assegure, y vos ho pug jurar y tot si es necessari per fer-voskó creurer,

JÒ MATEIX



PENSAMENTS

Dialogar en secret sobre un mistèri d'amor, equival á jugar amb foc demunt un barril de pólvora.—Levis.

Folletí del SOLLER -29-

EN RUPIT

ho hauria fet, però amb la claror del dia, incert seria que se perdés.

Devers una hora abans de pondrerse el sol arribá a la Rota de l'Ermita, amb la blusa sobre l'espatta, arremangant, descalç, amb les sabates davall l'aixella, embolicades dins un mocador de llista, cansat ferm de la llarga caminada. Lo primer que va fer va esser rentarse els peus amb l'aigua calenta que sa dòna li tenia previnguda, y mentres s'els rentava li va contar tot lo que li havia dit el micer.

Madò Antonina no ho trobava prou clar y precís, y feya an el seu hòmo una partida de preguntes á les que el sen Foguer no sabia contestar, acabant per dirli:

—Ydò hey haguesses anada tú, qui vòls sebrer tant.

A la fi resolgueren que l'endemá en Rupit se'n aniria a passar una temporada a Sòn Guimet, y el sen Ramon se'n tornaría a Sòn Corbella, quedant tota sola

madò Antonina a la Rota. En el cas de compareixerhi en Sidoró, sense ferli res coneixedor, y com si fos la cosa més natural del mon, ella li diria qu'el seu fill era a la possessió amb so didot. Si aquell se presentava a Sòn Corbella, el sen Foguer ja se'n desfaría així com millor sabría, y mentres tant, qui dies passa, anys empeny.

El pastor se'n va anar de bon matí, y quant va esser mes gran día madò Antonina va acompanyar al nin a Sòn Guimet. L'amo y el senyor vicari trobaren que havien pensat molt bé y li prometeren fer per la seua part tot lo que podrien pera impedir qu'els prenguessin s'atlot.

A ca'l sen Foguer quedá una casa tant buyda, que madò Antonina s'hi anyorava, cosa que may li havia succehit. Mentres tant passaven dies y setmanes sense que en Sidoró comparagués ni donás senyals de vida. El sen Ramon se cançava d'anar y venir tant sovint còm ho feya, pera sebrer si per ca-seua s'hi era innovat res, y sa dòna no podia pair haver d'estar tota sola.

—Allò va esser un eixam d'aquell políssó, y Deu sab si es tornarà a recordar may més d'es seu fuy,—deya aquesta a s'homo.

Del mateix parer eren el vicari y l'amo de Sòn Guimet. El sen Ramon no estava tant segur. Lo que no sabia endevinar era el temps que en Sidoró se torbaria a compareixer pera dursen en Rupit. Sospitava que encara estaria un parell d'anys esperant que s'atlot fos acabat de fer y li guanyás abastament pera durlo a l'esquena, en lloc de ferhi quebres, com per de prompte li succehiria.

Fos com fos, en Rupit no podia estar sempre a Sòn Guimet, per lo que no hi va haver més remey que tornar lo a la Rota; y llevors, a poc a poc, on cada un torná a la rutinaria vida d'abans, esllanguintse l'esperit en la pau serena de sa monòtona existència, sense més que aquell corc qui sempre de part de dins rosegava.

Una hora-baixa qui en Rupit pasturava els porcells p'el pinaret hi topá na Jaumeta Poll. S'assegueren a una ombra, y, xerrant, xerrant, en Rupit començá a queixarse de lo poc que an ella li dolia qu'els deixás y que son pare se l'endugués a ciutat, pera no tornarne may més.

A lo que na Jaumeta li contestá:

—D' això t'he de planyer, que es sa cosa que mes desitj per mí? Fa estona que 'u tenc pensat: tot-d'una que seré

gran me n'hi aniré a servir: si tu hi ets mos hi trobarem y me mostrará per tot. Una vegada, fa uns quants anys, m'hi dugueren y m'agradá ferm, Ciutat! Sabs que es de gran y de guapa! No 't pensis que sia còm Fornells ni còm Sineu...

—Que no vols bé a ningú? Que no estimes ta mare?—li demaná en Rupit amb els ulls remulls de llágrimes.

—Vaja una preguntal Y això que té que té que veure amb lo que t'he dit?

—Què té que veure?

Y no se digueren res més.

L'entreteniment més agradós d'en Rupit era llavors un canet que el sen Foguer li havia duyt, un animal rogenic y lleig, pero tant ben criat y tant entenet que no 'l deixava may y l'obeía en tot lo que li manava. Ni tant sols per anar a l'escola se separaven.

Les setmanes que en Rupit va passar a Fornells començá a anar a ca'l senyor vicari per aprendrer de lletra; y com en el troç aquella temporada no hi havia gayre feyna, seguía ananthi molts de cap-vespres.

JUAN ROSSELLÓ.

(Se continuarà).

**EN EL AYUNTAMIENTO**

Sesión del día 29 Diciembre de 1911

Se celebró bajo la presidencia del Alcalde señor Mora y asistieron á ella los concejales señores Solivellas, Colom (don José y D. Miguel), Magraner, Enseñat y Castañer Arbona.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Dióse cuenta de una instancia promovida por D. Bartolomé Arbona Casasnovas, pidiendo autorización para modificar dos ventanas y blanquear el frontis de la casa n.º 38 de la calle de S. Jaime. Enterado el Ayuntamiento, acordó conceder el permiso solicitado.

Se dió cuenta de una comunicación suscrita por D. Juan Torrens Calafat, director de la escuela de niños de la barriada de la Huerta, en la cual manifiesta que con el fin de atender á sus asuntos particulares, se ve en la precisión de presentar la dimisión del cargo de director de dicha escuela (subvencionada por este Ayuntamiento) que ha desempeñado por espacio de ocho años. Enterada la Corporación, acordó aceptar la dimisión presentada por el Sr. Torrens, quedando muy satisfecha de la actividad y celo con que ha desempeñado el expresado cargo.

Dióse cuenta de una instancia promovida por D. Melchor Servera Caldentey, en la cual manifiesta que estando enterado de que el cargo de director ó regente de la escuela de niños de la barriada de la Huerta de este término se halla vacante por dimisión del maestro D. Juan Torrens, aspira el exponente al nombramiento del expresado cargo, á cuyo efecto, para justificar su aptitud é idoneidad para su desempeño, acompaña certificado de poseer la reválida del grado de maestro de enseñanza elemental. Termina suplicando al Ayuntamiento se sirva nombrarlo para el cargo expresado. Enterada la Corporación de las cualidades que adornan al solicitante y circunstancias que en él concurren, acordó designarle para la dirección de la escuela de niños de la barriada de la Huerta, con la subvención y demás emolumentos asignados á la misma.

Examinadas varias cuentas de objetos suministrados para servicios municipales, se acordó satisfacerlas.

Se enteró la Corporación de la liquidación verificada por el Arquitecto director de las obras para la construcción de un zócalo con verja de hierro en las calles del Príncipe y Santa Bárbara, que

asciende á la suma de 3.884'55 pesetas, y acordó satisfacer su importe al contratista de las referidas obras.

A propuesta del señor Presidente, se acordó colocar un farol del alumbrado público en el sitio denominado «Can Abeta», inmediato al camino llamado «Costa d'en Llorens».

Se acordó conceder á D. Guillermo Barceló, recaudador de los derechos municipales impuestos sobre ocupación de la vía pública, el 3 por ciento como premio de cobranza sobre la cantidad recaudada.

Y se levantó la sesión.

**¿Se puede fertilizar la viña exclusivamente con abonos minerales?**

Un distinguido propietario de Saint-Georges-d'Orquez. M. Trinche-Coste, ha dado cuenta en el último Congreso vitícola internacional de Montpellier de sus interesantísimos ensayos prácticos respecto á la fertilización de la vid.

Dicho señor plantó media hectárea de viña el año de 1881 en un terreno calizo con subsuelo calcáreo arcilloso, que viene abonando desde 1884 hasta la fecha con fertilizantes minerales *exclusivamente*, sin haberle aplicado jamás estiércol ni otra materia orgánica análoga, dando anualmente á cada cepa 42 kilogramos de potasa, 13 de ácido fosfórico, y 12 de nitrógeno ó sea la fórmula siguiente:

	Por cepa	En la media hectárea (1.600 cepas)
Sulfato de potasa del 48½ por 100 de riqueza.	85 grms.	136 kilgs.
Superfosfato del 13½ por 100.	100 »	160 »
Nitrato de sosa del 15 por 100.	80 »	128 »

Pues bien, mediante esta fertilización mineral exclusiva durante 26 años consecutivos, el viñedo ha adquirido una vegetación exuberante, presentando un desarrollo foliáceo potente y de color verdoso oscuro que contrastan con los de los viñedos contiguos y lo que es aún más asombroso, el producto medio anual de mosto se ha elevado á 45 hectólitros, es decir *noventa hectólitros por hectárea*, cosecha fabulosa muy superior á la obtenida en otras plantaciones hechas en el mismo terreno pero abonadas de modo diferente.

El notable experimento del señor Trinche-Coste ofrece un interés excepcional

para la viticultura, en cuanto muestra la eficacia indiscutible de los abonos químicos, deducida de 26 años de práctica.

**Movimiento del Puerto**

*Embarcaciones fondeadas*

Día 12.—De Cette y Barcelona, en 1 día, vapor Comercio, de 293 ton., cap. don M. Seguí, con 21 mar. y efectos.

Día 14.—De Alicante, en 1 día, vapor Ciudad de Sóller, de 540 ton., cap. don Domingo Picornell, con 20 mar. y efectos.

Día 14.—De Mahón, en 2 días, laud Joven Pablo, de 14 ton., pat. Jaime Mayol, con 4 mar. y lastre.

Día 16.—De Málaga, en 7 días, laud Corazón de Jesús, de 14 ton., pat. M. Llaser, con 6 mar y trigo.

*Embarcaciones despachadas*

Día 14.—Para Barna. y Cette, vapor Ciudad de Sóller, de 540 ton., cap. D. D. Picornell, con 20 mar. y efectos.

Día 14.—Para Barcelona y Cette, vapor Comercio, de 293 ton., cap D. M. Seguí, con 21 mar. y efectos.

Día 19.—Para Mahon laud Joven Pablo, de 14 ton., pat. J. Mayol, con 6 mar. y fruta.

**VENTA**

de parcelas y solares de la finca Can Pereta, cita en la calle de la Luna de esta ciudad, á voluntad de sus dueños, hermanos Marqués y Palou, con arreglo al plano, instrucciones y detalles que facilitará como encargado el Perito Agrónomo D. Antonio Rullán y Colom (Isabel II, 17.)

**Banco de Sóller**

La Junta de Gobierno de esta Sociedad, á tenor de lo que previene el artículo 17 de los Estatutos, ha acordado convocar á la General ordinaria para el día 21 del corriente mes, á las diez y media, en el domicilio social.

Lo que se hace público para conocimiento de los señores accionistas.

Sóller 7 de Enero de 1912.—El Director Gerente.—J. Morell Pons.

**EL GAS**

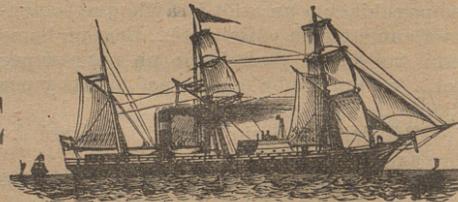
SOCIEDAD ANÓNIMA

En cumplimiento de lo que previene el artículo 15 de los Estatutos por que se rige esta sociedad, la Junta de Gobierno de la misma ha acordado convocar á la General Ordinaria para el día cuatro de Febrero próximo, á las once de la mañana, en el local que ocupan las oficinas de la Asociación, calle de Buen Año n.º 6.

Y á tenor de lo que previene el artículo 20 de dichos Estatutos, los accionistas deberán depositar sus acciones con veinte y cuatro horas de anticipación á la señalada, en las oficinas de la Sociedad, y recojer al mismo tiempo su correspondiente papeleta de asistencia.

Sóller 19 de Enero de 1912.—Por la Sociedad «El Gas»: El Director Gerente, F. Crespi Morell.

**MARÍTIMA SOLLERENSE**



**Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa**

Salidas de Sóller para Barcelona	los días 10, 20 y último de cada mes
» de Barcelona para Cette	los días 1, 11 y 21 de id. id.
» de Cette para Barcelona	los días 5, 15 y 25 de id. id.
» de Barcelona para Sóller	los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS:**—EN SOLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8.

**NOTA.**—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

**JACQUES COLL CASASNOVAS**  
**PERPIGNAN**  
 CASA FUNDADA EN 1903  
 Telegramas: CASASNOVAS—PERPIGNAN  
 Expediciones al por mayor de frutos y legumbres del país.  
 Especialidad en alcachofas, espárragos, melocotones y otros frutos.  
 Precios reducidos y servicio rápido en los pedidos.

**TRANSPORTES INTERNACIONALES**  
 Comisiones — Representaciones — Consignaciones — Tránsitos  
 PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES  
 Servicio especial para el transbordo y reexpedición de  
 NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS  
**BAUZA Y MASSOT**  
 AGENTES DE ADUANAS  
 CASA PRINCIPAL: CERBÈRE (Francia) (Pyr.-Orient.)  
 SUCURSALES: PORT-BOU (España) HENDAYE (Basses Pyrenées)  
 en CETTE: Quai de la Republique 8—teléfono 3.37  
 » MARSEILLE: Rue Lafayette 3—teléfono 2.73  
 TELEGRAMAS: BAUZA  
 Consignatarios en CETTE del vapor Villa de Sóller  
 — Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

**Talonarios de Lotería**  
 Se confeccionan en esta Imprenta San Bartolomé, 17.—SÓLLER.

**TRANSPORTES MARÍTIMOS Y TERRESTRES**  
 AGENCIA DE ADUANA  
**LOUIS CASTEL**  
 CETTE (Francia)  
 TRANÓSITOS, COMISIONES, CONSIGNACIONES  
 ESPECIALIDAD DE REEXPEDICIONES INTERNACIONALES DE FRUTAS  
 PRECIOS REDUCIDOS  
 Servicios regulares para España, Italia, Marruecos, Canarias y vice-versa  
 Agente de las Compañías de Navegación «Italo-Spagnola» y «Puglia»

**Almacén de maderas** : : :  
 : : : Carpintería movida á vapor  
**Especialidad en muebles, puertas y persianas**

**MIGUEL COLOM**  
 Calles del Mar y Gran-Vía -- SÓLLER

SE CONSTRUYEN = = = = =

**SOMMIERS** de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

SOMMIERS hasta 1'85 m. largo	ANCHOS	1.ª clase	2.ª clase
		Pesetas	Pesetas
}	De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65
	De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35
	De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15
	De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30
	De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'
	De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90
	De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65
	De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40
	De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15
	De 1'41 á 1'50 m. en dos piezas	25'	23'

A los clientes que tomen de una vez dos ó mas sommiers se les concederá un descuento del 5 por ciento.

**TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS**  
**LA SOLLERENSE**  
 de **José Coll**

Casa Principal: CERBERE.--Sucursal en CETTE-12, Quai de la République  
 ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO  
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs  
**SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO**

Teléfono { Cèrberre, 1.09 } Telegramas { José Coll - CERBERE.  
 Cette, 4.18 } Coll, Transitaire - CETTE.

**Exportación de FRUTOS**  
 ESPECIALIDAD EN  
**Naranjas, Mandarinas y Limones**

**VICENTE GINER**  
**CARCAGENTE (Valencia)**  
 PROPIETARIO DE LAS "MANDARINAS-GINER."  
 Telegramas: GINER

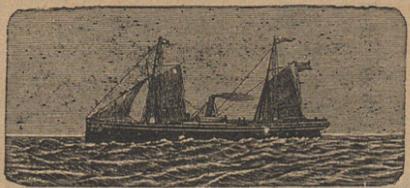
**LA SOLLERENSE**  
 Casa española de comisión y exportación  
 de  
**Damián Coll**  
**2, Rue Française, 2.-PARIS**

Ofrece servir con la mayor prontitud, esmero y economía lo mismo a los que importan a este mercado sus productos que a los comerciantes establecidos fuera a quienes pueda convenir surtirse en esta plaza.

— Se sirven encargos de toda clase de PESCADOS FRESCOS —  
 Dirección telegráfica: DAMIACOL-PARIS — Teléfono, 163-52

**F. ROIG**  
**PUEBLA LARGA - Valencia**  
 Exporta buena naranja.  
**Carcagente—Puebla Larga—Alicira—Manuel**  
 Telegramas: ROIG — PUEBLA LARGA

**Vapor Ciudad de Sóller**



: : : de Domingo Picornell : : :

SERVICIO FIJO Y REGULAR

entre los puertos de Sóller, Barcelona, y Cette Valencia y viceversa

El CIUDAD DE SOLLER tiene 540'6'6 toneladas de registro, posee dos espaciosas cámaras con amplios camarotes con luz eléctrica toda la noche y trato esmerado por todo el personal de abordó.

<b>SALIDAS</b>	De Sóller para Barcelona los días 5, 15 y 25 de cada mes.
	De Barcelona para Cette » » 6, 16 y 26 » » »
	De Cette para Barcelona » » 9, 19 y 29 » » »
	De Barcelona para Sóller » » 10, 20 y último » » »
	De Sóller para Valencia » » 1, 11 y 21 » » »
	De Valencia para Sóller » » 3, 13 y 23 » » »

**CONSIGNATARIOS**

En SOLLER: D. Ramón Coll.—Calle del Mar.  
 En BARCELONA: Sr. Mitjavila.—Comercio n.º 29, frente la estación de Francia.  
 En CETTE: Mrs. A. Alquié y C.ª.—Quai République, 17. Teléfono, 74.  
 En VALENCIA: José Borrás.—Grao, y despacho de Aduanas Sres. A. Ferrer Peset Hermanos.—Grao.

**Maison Bernard Ripoll**  
 Fondée en 1898  
 11, Rue de la République, 11—PÉRIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de  
**Noix, Chataignes et Marrons**  
 Spécialité de colis postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 ☼ Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger

**Frutos de España, de las Colonias y del País**  
 IMPORTACIÓN DIRECTA

**V. Enseñat**  
 24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX

Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País  
 Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces del Brasil - Ciruelas d' Ente - Uva fresca del país - Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones  
 Especialidad en frutos de primera calidad a precios moderados  
 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: ENSEÑAT - Bananes - BORDEAUX

DIPLOMA DE HONOR

EN LA EXPOSICION DE BURDEOS 1908

**Ramos y guirnaldas de azahar**  
 : : para novias, a precios reducidos : :  
 De venta en LA SINCERIDAD—S. Bartolomé, 17



: : Hotel-Restaurant MARINA : :  
**Martín Carcasona**  
 El más cerca de las Estaciones Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio a carta y a cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete a la llegada de los : : : trenes y vapores : : :  
 Plaza Palacio, 10+BARCELONA

**Gran Hotel Ultramar**  
 antes **HOTEL UNIVERSO**  
 Propietarios: OLIVERAS Y SANVISENS  
 + + + BARCELONA + + +

dudan los propietarios verse favorecidos por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.  
 Representante en todos los trenes y vapores.—Coche particular de la casa.—Habitaciones exclusivas para familias—Hermoso cuarto de baños.—Timbres eléctricos en todos los departamentos.—Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.

**Plaza de Palacio, 3. BARCELONA**

**ISLEÑA MARÍTIMA**  
 COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

◀ Salidas fijas de Palma para Marsella ▶ Todos los Domingos a las 9 mañana  
 ▶ Salidas fijas de Marsella para Palma ▶ Todos los Miércoles a las 8 mañana

**CONSIGNATARIOS**

ALICANTE. "Isleña Marítima,, (Sucursal) Bilbao, 4	MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue République
ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos.	VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.
BARCELONA. "Isleña Marítima,, R. Sta. Mónica, 29	IBIZA. Sres. Wallis y C.ª

**Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño - Ciudad de Palma - Formentera**

Servicios combinados a fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Trasatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.  
 — Domicilio social: Palma de Mallorca — Dirección telegráfica: Marítima-Palma —

# Almacenes MATAS

(CAN PERICO)

COLÓN, 17, 19 y 21—MAURA, 1, 3 y 7 y JAIME II, 68

◆ ◆ ◆ PALMA DE MALLORCA ◆ ◆ ◆

Recibidas las Novedades para Señora y Caballero  
SASTRERÍA, CAMISERÍA,  
Y SOMBREROS PARA SEÑORA

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará siempre ser la que vende más barato.

# Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11

PALMA DE MALLORCA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero.  
Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,  
Tapices, Alfombras y Cortinajes.

En la Sucursal 'Can Bitla,,

Ropas hechas y **SASTRERÍA ECONÓMICA**

## PABLO COLL Y F. REYNÉS

PIERRE BUSQUETS Successeur  
AUXONNE (Côte d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.  
Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

— SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO —  
Dirección telegráfica: Pierre Busquets — AUXONNE

CASA FUNDADA EN 1876

VINOS AL POR MAYOR

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

LEZIGNAN (Aude)

PLATERÍA

DE

## RAFAEL CORTÈS

Calle del Príncipe n.º 13.—SOLLER

Este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, ha venido a satisfacer una necesidad ya sentida en Sóller de tener una **PLATERIA PERMANENTE**.

Encontrarán en ella los sollierenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo.

**- PRECIOS ECONOMICOS -**

EXPEDICIONES • TRÁNSITOS • CONSIGNACIONES

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas y secas y demás artículos.

M. BERNAT Y A. PONS

Quai du Sud, 3—CETTE—(Herault)

— Teléfono, 4-08 — Telegramas: Bernat Pons —

CASA DE COMISION Y EXPEDICION

:: CARDELL Hermanos ::

Quai de Celestins, 10.—LYON (Rhône)

Especialidad de frutas del país de todas clases. ☉ Naranjas y limones.

☉ Vinos al por mayor. ☉ Bedegas á la comisión. ☉

Servicio esmerado y económico.

TELÉFONO 34, 41

Almacén de **FRUTOS ESPAÑOLES**

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD  
AL POR MAYOR Y MENOR

## MIGUEL RIPOLL

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas  
— PRIMEURS DE ESPAÑA —  
Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

## David March Hermanos

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

Importaciones y Exportaciones  
DE  
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS  
FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julién, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD  
Telegramas: ARBONA—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

## Blanco y Negro

### Nuevo Mundo

### POR ESOS MUNDOS

De venta en la librería

“La Sinceridad,”

San Bartolomé, 17.—SOLLER

MAISON  
**BERNARDO ARBONA et ses fils**

28, COURS JULIEN — MARSEILLE

Adresse télégraphique: ABEDE Marseille

Succursale à LAS PALMAS (Gran Canaria) Calle Perdomo, 16

Télégrammes: ARBONA Las Palmas

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.

Importation directe.—Exportation.